

# EGO433

UNIVERSAL EINFREQUENZ-SENDER MIT 4 KANÄLEN

rev.1/2017 Aprile 2017



CE

*Abexo*

**AB Tecno Srl**  
Via Cicogna 95  
40068 San Lazzaro di Savena (BO)  
Tel: +39 051 6259580 / fax: +39 051 6259600  
info@abtecno.com

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

### Technische Daten

BATTERIE-STROMVERSORGUNG	3V Typ CR 2032
REICHWEITE AUF FREIER FLÄCHE	von 40 m bis 80 m
FREQUENZ	433,92 MHz

### Batterieladekontrolle

LED	Batteriestatus
Blinkt	voll geladen
Blinkt danach fix	fast leer
Fix	leer – Batterie auswechseln

## SPEICHERN - VORGEHENSWEISE

**ACHTUNG:** Die Duplizierungsvorgänge sollten nicht in der Nähe möglicher Funkstörquellen (z. B. Mobiltelefone) durchgeführt werden.

Stellen Sie sicher, dass die Batterien beider Fernbedienungen geladen sind.

Drücken Sie auf der Fernbedienung EGO 433 gleichzeitig die Tasten 1 und 3 und halten Sie sie gedrückt. Die LED beginnt schnell zu blinken.

- 1) Lassen sie die Tasten los und drücken sie die Taste der Fernbedienung EGO 433, auf der sie die Original-Fernbedienung speichern möchten.
- 2) Warten Sie, bis die LED der EGO 433 Fernbedienung dauerhaft leuchtet, nähern Sie sich dann mit der Vorderseite der Original-Fernbedienung den Tasten 2 und 3 der EGO 433 im Abstand von ca. 1 cm (Abb. 1) und drücken Sie die Taste der Original-Fernbedienung, die Sie duplizieren möchten.
- 3) Wenn der Code korrekt kopiert wurde, gibt die EGO 433 Fernbedienung 3 langsame Blinksignale (\*) ab. Die LED blinkt 3 Sekunden lang schnell, bevor sie erlischt.

Wenn weitere Codes dupliziert werden sollen, wiederholen Sie den Vorgang ab Punkt (2) während des schnellen Blinkens. Nach 3 Sekunden hört die LED auf schnell zu blinken und das Gerät verlässt den Programmiermodus.

(\*) Wenn der Handsender 6-mal blinkt, bedeutet das, dass versucht wurde, einen variablen Code (Rolling-Code) zu kopieren. Die EGO 433 Fernbedienung kann nur einen festen Code kopieren, d.h. sie funktioniert nur, wenn der Empfänger einen festen Code und keinen variablen Code (Rolling-Code) verwendet.

## CODE GENERIEREN - VORGEHENSWEISE

- 1) Drücken Sie auf der Fernbedienung EGO 433 gleichzeitig die Tasten 1 und 4 und halten Sie sie gedrückt. Die LED beginnt schnell zu blinken.
- 2) Drücken Sie die Taste, auf der Sie den Code generieren möchten. (einmal, um einen 12bit-Code, zweimal um einen 24bit-Code zu erzeugen)
- 3) Die LED blinkt 3-mal, um anzuzeigen, dass der Code generiert wurde. Die LED blinkt 3 Sekunden lang schnell, bevor sie erlischt.

Wenn weitere Codes generiert werden sollen, wiederholen Sie den Vorgang ab Punkt (2) während des schnellen Blinkens. Nach 3 Sekunden hört die LED auf zu blinken und das Gerät verlässt den Programmiermodus.

## BATTERIEWECHSEL

**WICHTIG:** Der Handsender EGO 433 verliert bei einem Batteriewechsel keine gespeicherten Daten.

Gehen Sie zum Auswechseln der Batterie wie folgt vor:

- 1) Lösen Sie die Schraube auf der Rückseite der Fernbedienung mit einem kleinen Kreuz-Schraubendreher und nehmen Sie die Vorderseite des Gehäuses ab.
- 2) Ziehen Sie die Batterie heraus und ersetzen Sie sie.
- 3) Setzen Sie ggf. die Platine wieder in das Gehäuse ein.
- 4) Schließen Sie das Gehäuse.

Entsorgen Sie die leere Batterie bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen.

## FEHLERSUCHE

**DIE EGO 433 FERNBEDIENUNG BLINKT NICHT, NACH DEM ERFOLGTEN SPEICHERVORGANG.**

- 1) Wiederholen Sie den Speichervorgang, indem Sie die Tasten 1 und 2 anstelle der Tasten 1 und 3 drücken (Abb. 1).
- 2) Überprüfen Sie die Funktion der Original-Fernbedienung.
- 3) Die Fernbedienung, die Sie duplizieren möchten, sendet einen Code, der nicht reproduziert werden kann.

**NACH DER PROGRAMMIERUNG DER EGO 433 FERNBEDIENUNG ÖFFNET SICH DAS TOR NICHT.**

Vergewissern Sie sich, dass die Sendefrequenz der Original-Fernbedienung tatsächlich 433,92 MHz beträgt und dass es sich nicht um eine Rolling-Code-Fernbedienung mit einem Empfänger mit variablem Code handelt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Installateur, um eine EGO-Fernbedienung zu erhalten, die mit Ihrem Gerät kompatibel ist.

## SICHERHEITSHINWEISE

Bewahren Sie die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf, da das Produkt kleine abnehmbare Teile enthält.

Bewahren Sie die Fernbedienung nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, Dämpfen oder Staub auf, und setzen Sie sie nicht dem Sonnenlicht, ultravioletten Strahlen, Gammastrahlen oder Röntgenstrahlen aus.

## GARANTIE

Die Garantie entspricht den gesetzlichen Bestimmungen. Ansprechpartner für eventuelle Garantieleistungen ist der Händler. Die Garantie gilt nur für das Land, in dem das Produkt erworben wurde. Die Batterie ist nicht in der Garantie mit einbegriffen.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - CE DECLARATION OF CONFORMITY

The product EGO 433 is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

<b>1999/5/EC</b>	on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity
<b>1999/519/EC</b>	on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

<b>EN 300 220-2</b>	Harmonized standard for ERM SRD in the 25 MHz to 1000 MHz range
<b>EN 301 489-1</b>	Electromagnetic Compatibility standard for radio equipment and services
<b>EN 301 489-3</b> <b>EN 60950-1</b>	EMC Specific for Short-Range Devices (SRD) Information technology equipment. Safety. General requirements
<b>EN 62479</b>	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)